

MUSS: Multilingual Unsupervised Sentence Simplification by Mining Paraphrases

Louis Martin, Angela Fan, Éric de la Clergerie, Antoine Bordes, Benoît Sagot

Meta AI Paris & Inria Paris



Access to Information is Hard



... and many People struggle with Reading Difficulties

- Intellectual Disabilities
- Low literacy
- Non-native speakers



How can we make information easier to read and comprehend for each and everyone?

Automatic Sentence Simplification

Goal: Simplify a sentence while preserving its meaning

A Typical Human Simplification

Source

The second **largest** city of Russia
~~and one of the world's major cities,~~
St . Petersburg has played a **vital**
role in Russian history.

Sentence Splitting

Simplification

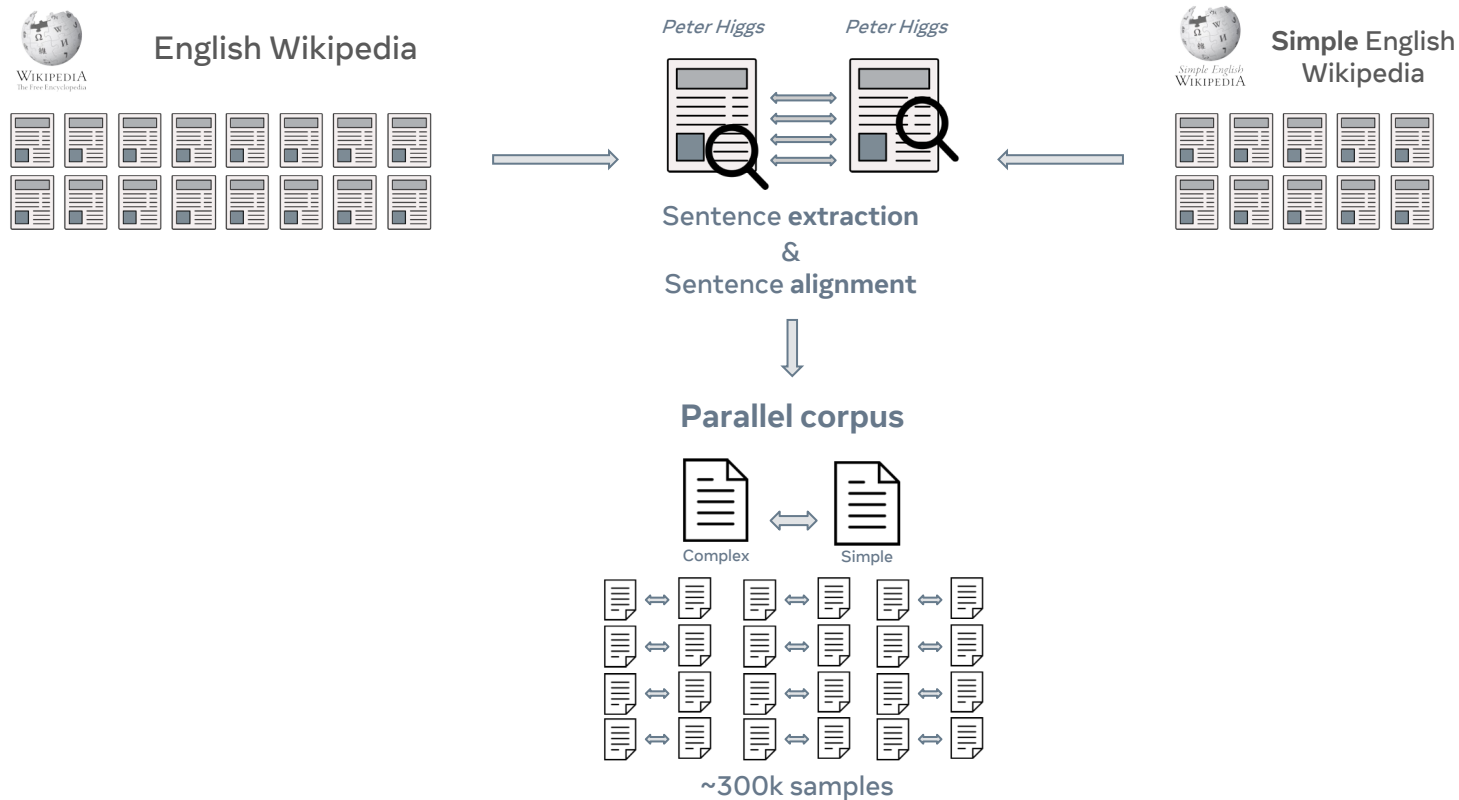
St. Petersburg is the second
biggest city of Russia.

St. Petersburg has played an
important role in Russian history.

- **Lexical Simplification** - Replace uncommon words
- **Syntactic Simplification** - Simplify complex syntactic structures
- **Compression** - Retain key information only

How to train sentence simplification models?

Traditional Simplification Datasets



Problems with Simple English Wikipedia Alignment

- Contains alignment errors.
- Encyclopedic Domain only.
- Simple English Wikipedia **only in English**.

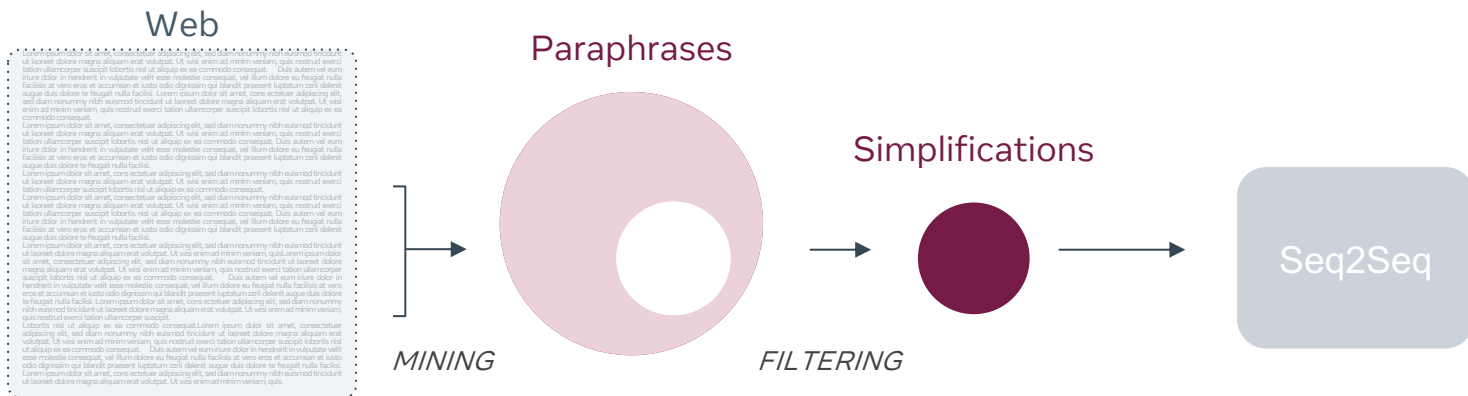
Can we find Parallel Sentences in any Language on the **Web**?

MUSS: Multilingual Unsupervised Sentence Simplification by Mining Paraphrases

Louis Martin, Angela Fan, Éric de la Clergerie, Antoine Bordes, Benoît Sagot

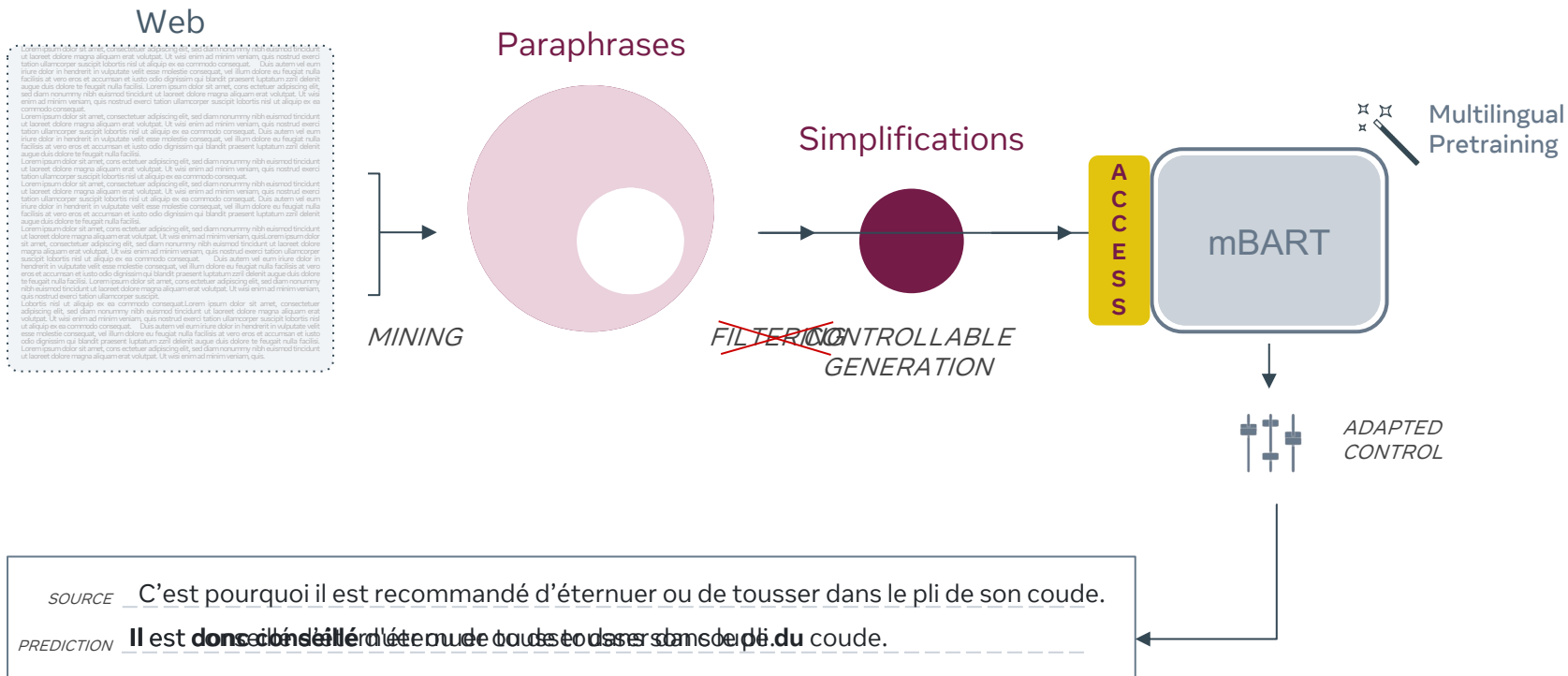


Mining Simplifications on the Web

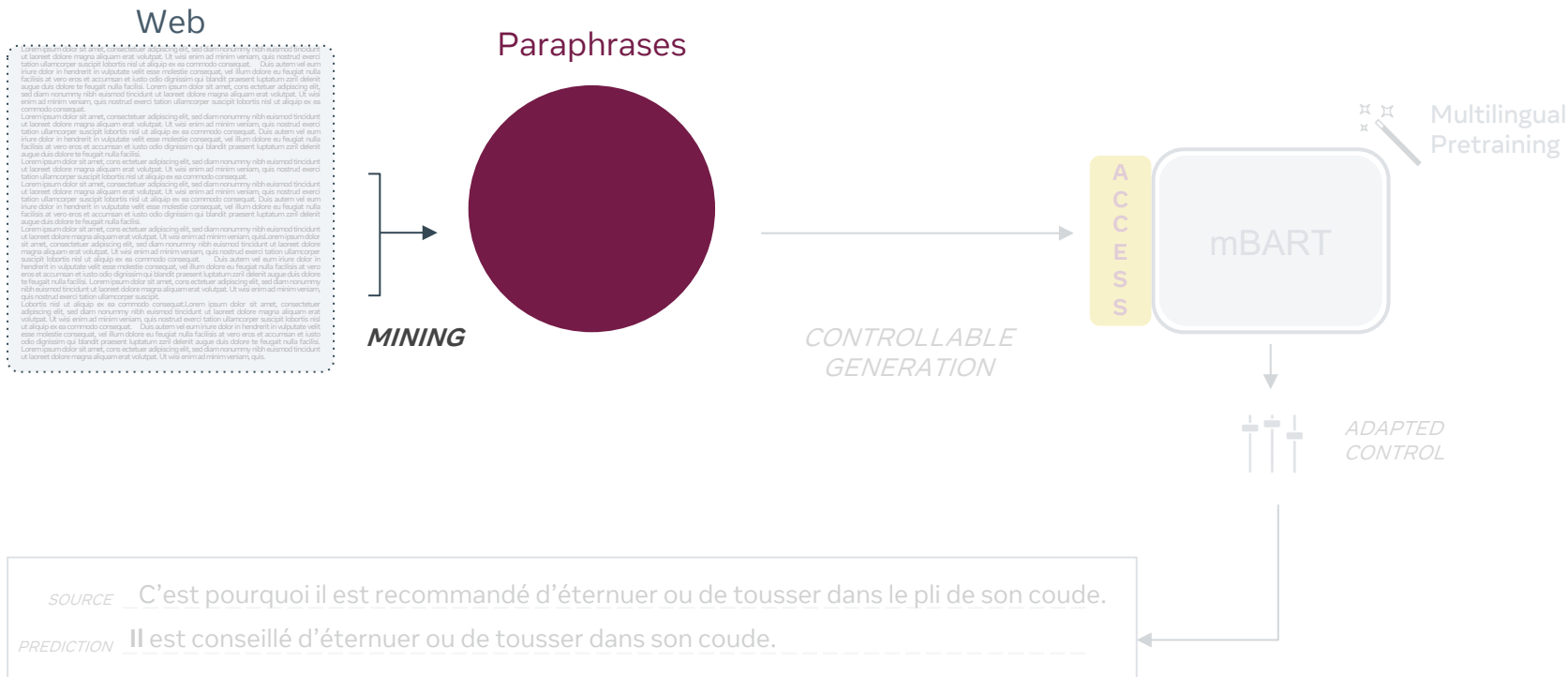


What if we didn't need this extra filtering step?

The M_US Approach



Mine Paraphrases

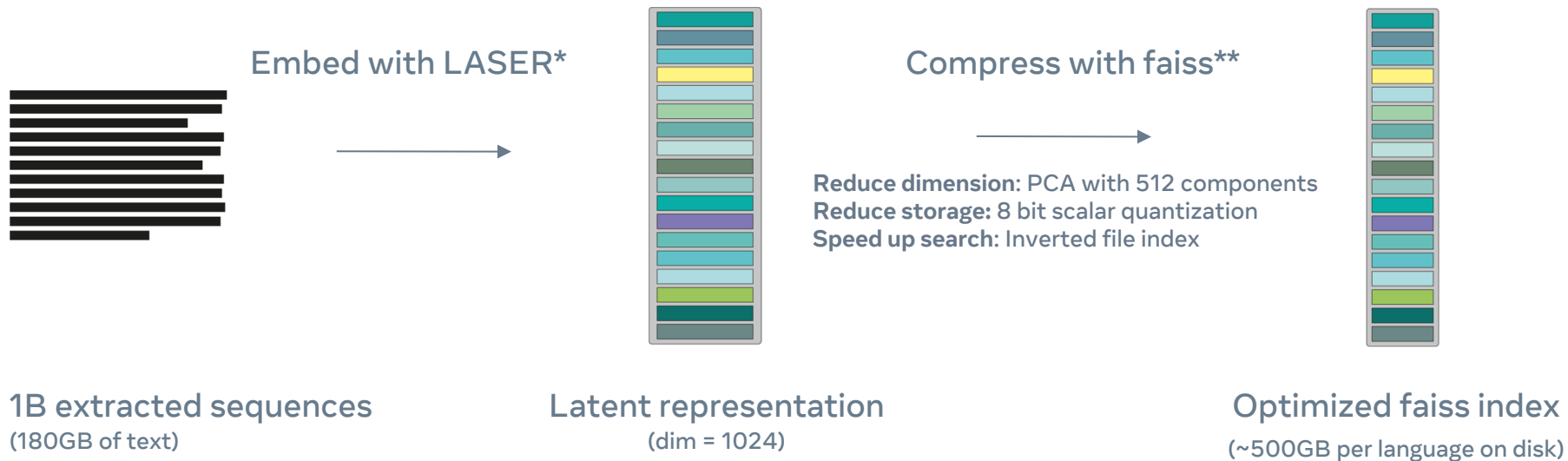


Mine Paraphrases

Idea: Mine Paraphrases using Sentence Embeddings

Paraphrases = Nearest Neighbours in Embedding Space

Index Creation



*LASER: Multilingual sentence embeddings model

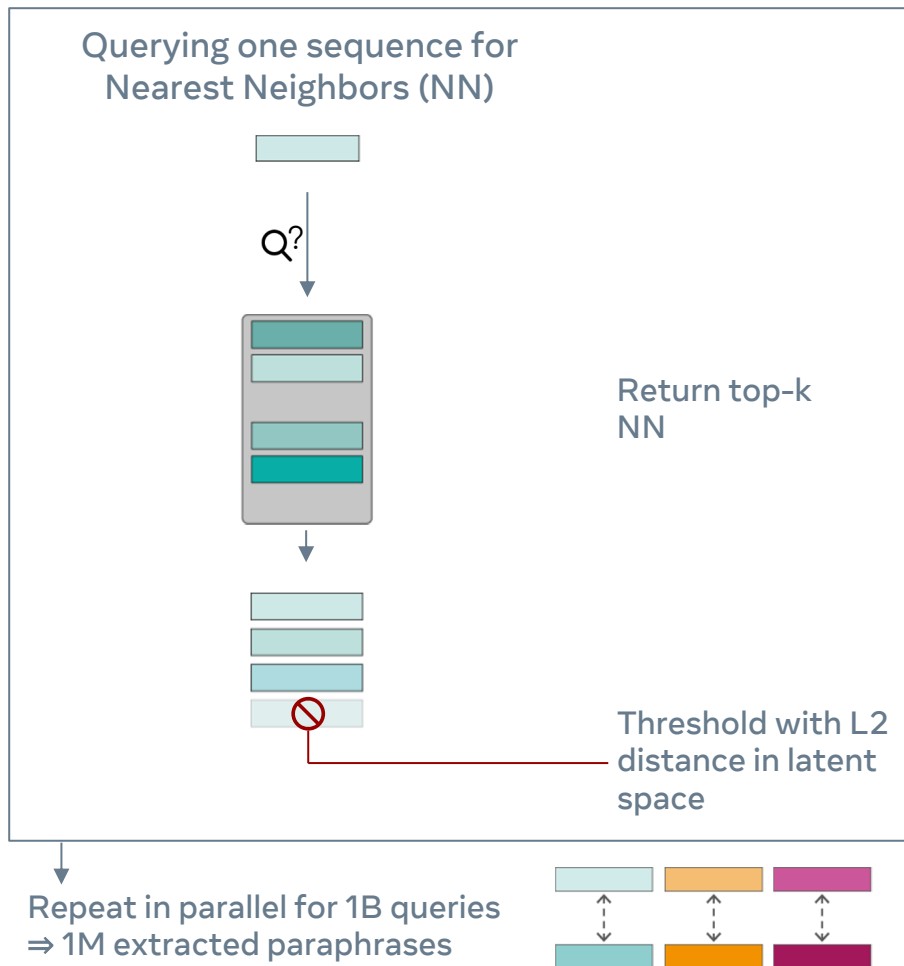
**faiss: Fast nearest neighbour search library

Paraphrase Mining

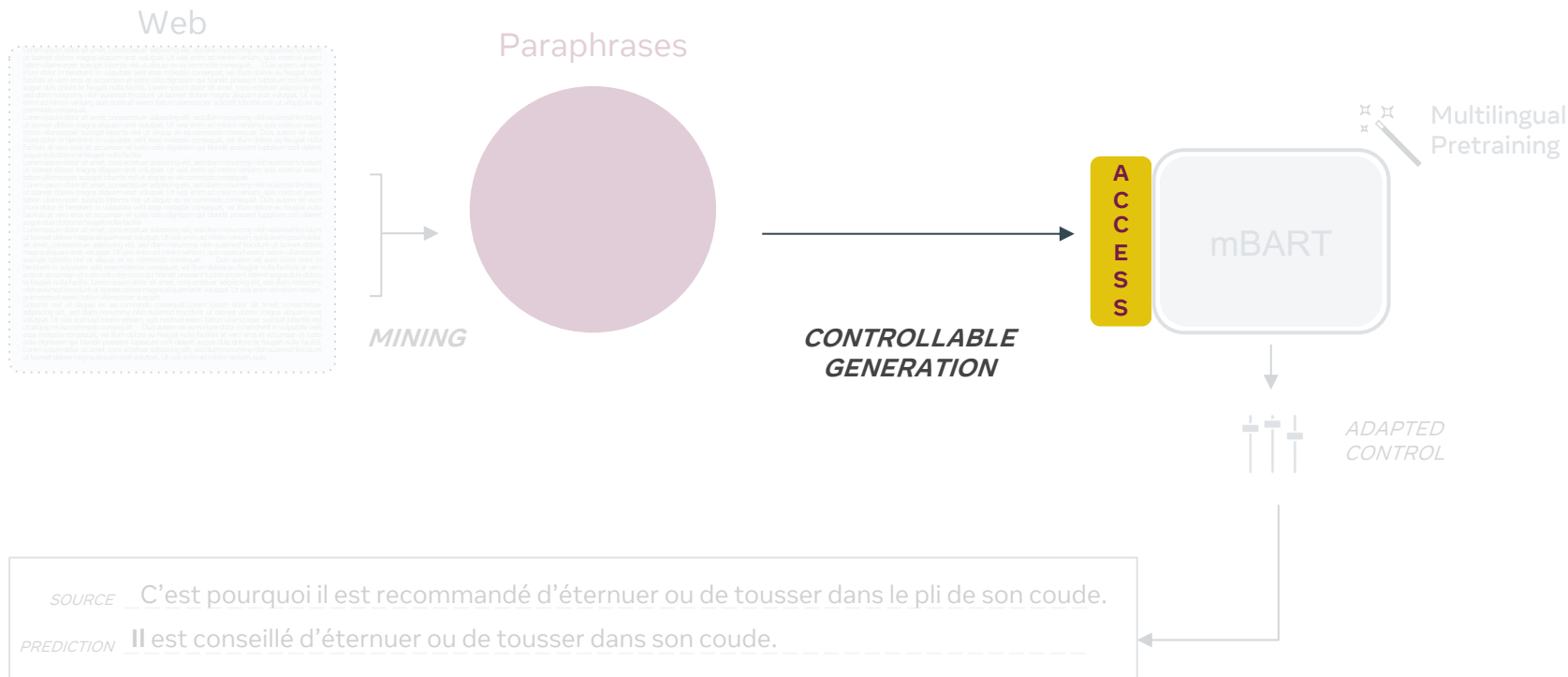


Optimized faiss index

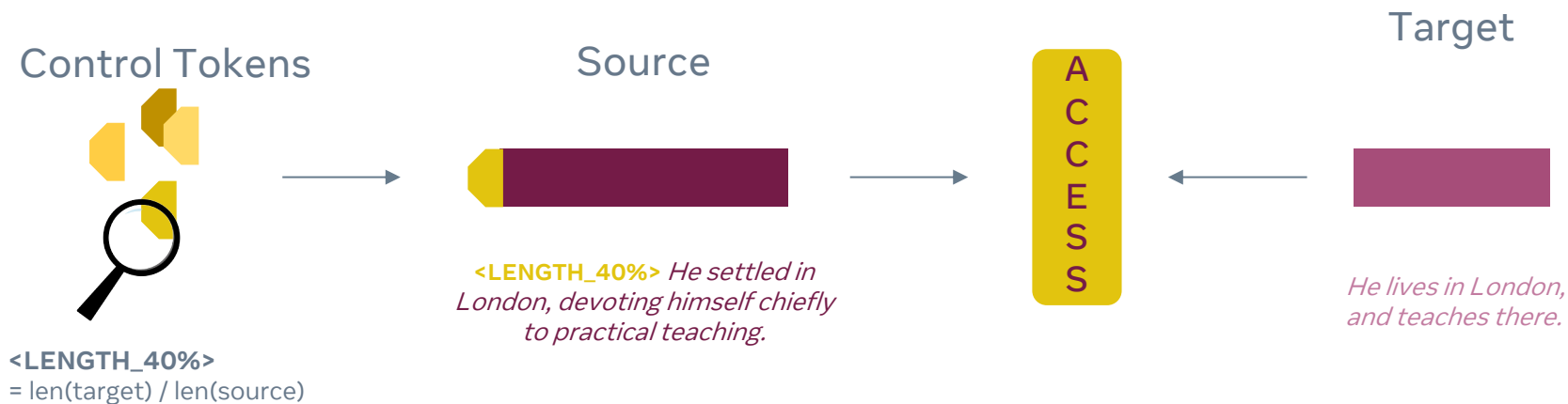
(~500GB per language on disk)



Use ACCESS for Controllable Generation



Conditioning on Control Tokens during Training



Choose Desired Length at Test Time

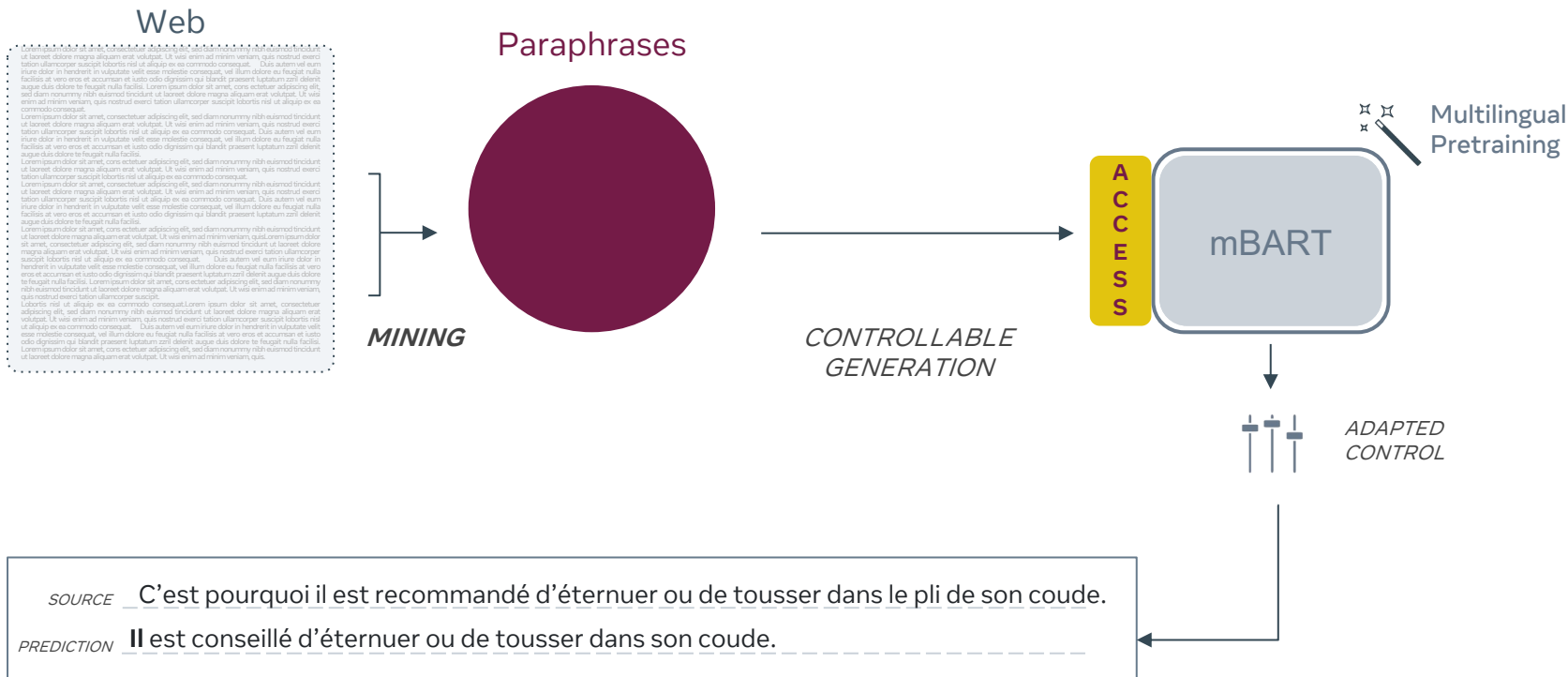


In practice: **find ratio** with best results on valid

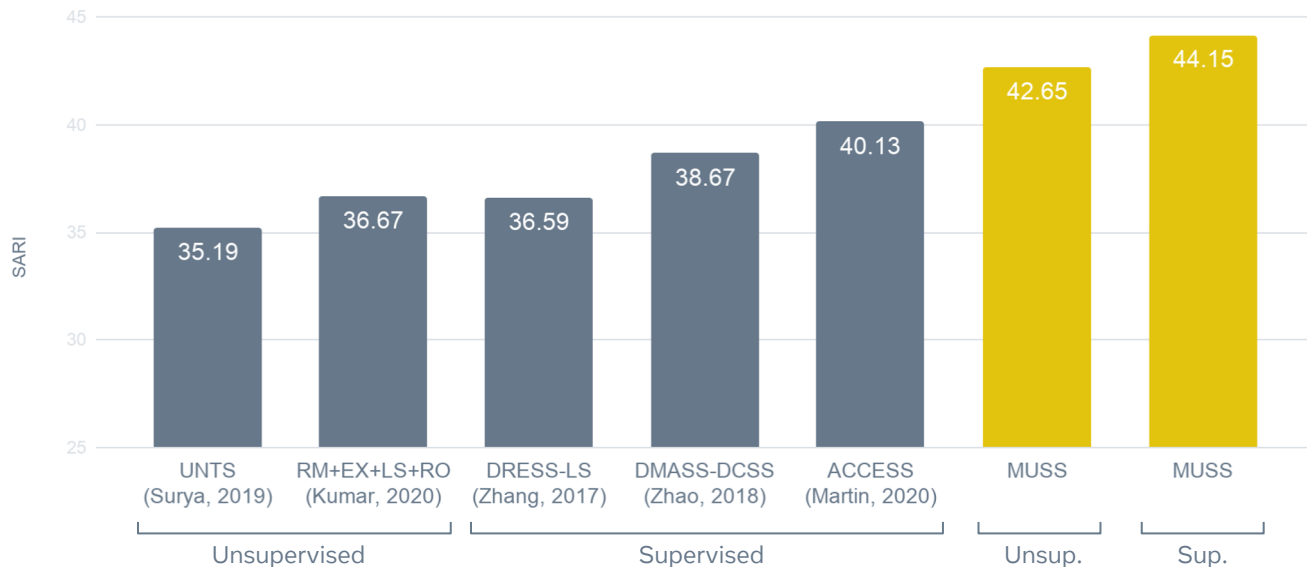
Condition on Many Attributes

- Length
- Lexical Complexity
- Syntactic Complexity
- Amount of Paraphrasing

The M_US_S Approach

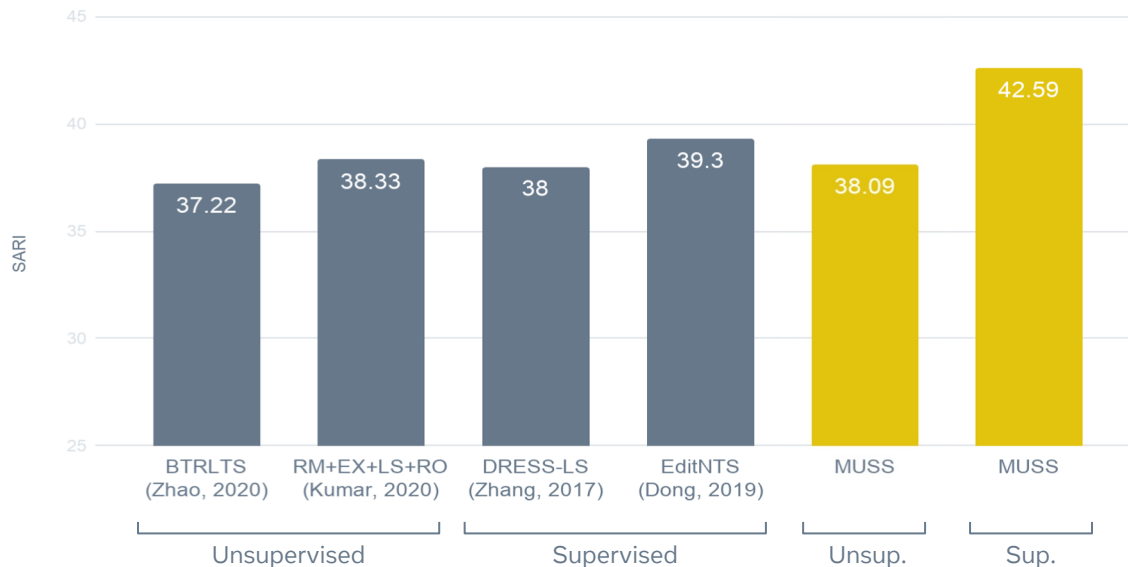


English Results - ASSET



- MUSS improves over previous methods
- Incorporating labelled data improves further.

English Results - Newsela



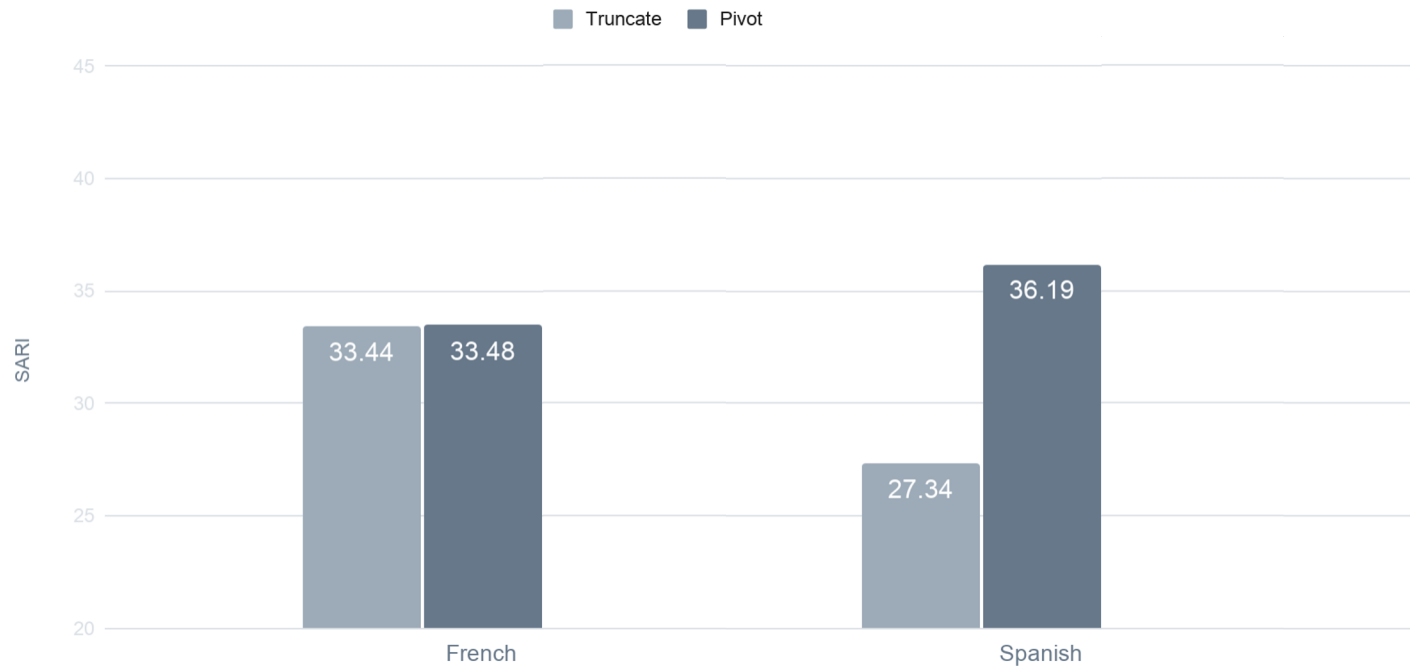
- In-domain data important for professional News Corpus

Multilingual Results

Baselines

- **Truncate**
 - Drop last 20% tokens.
- **Pivot**
 - **Fr**⇒**En** Translation - **En**⇒**En** Simplification - **En**⇒**Fr** Translation

Multilingual Results



- Good results compared to strong baselines...
- But benchmarks are still imperfect

MUSS Simplifications Example

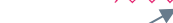
Correct Simplification

It is **situated at the coast of** the Baltic Sea, **where it encloses** the city of Stralsund.
It is **located on** the Baltic Sea. **The** city of Stralsund **is located in it**.

Simplification Error

In 1998, Culver ran for **Iowa Secretary of State** and **was victorious**.
In 1998, Culver ran for **Governor** of Iowa and **won**.

Different
meaning



Conclusion

MUSS: Paraphrase Mining + Controllable Generation

- Fully unsupervised sentence simplification
- Can be applied in any language

Perspectives

Towards document simplification

- How to mine full documents?
- Will controls be as effective?

Apply MUSS to other text rewriting tasks

- Paraphrasing
- Style transfer
- Summarization

Thank You